عنوان فارسی مقاله:
شمال واقعی ما: سمفونی اول والتون، سیبیلیانیسم، و ملی گرایی مدرنیسم در انگلیس

عنوان انگلیسی مقاله:
OUR TRUE NORTH’: WALTON’S FIRST SYMPHONY, SIBELIANISM, AND THE NATIONALIZATION OF MODERNISM IN ENGLAND

توجه!
این فایل تنها قسمتی از ترجمه می‌باشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کاملاً با فرمت ورده‌ای (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، اینجا کلیک کنید.
ANTICIPATING A LATE-MODERN ENGLAND

By conducting a symphonic argument in the terms understood by English critics to be the most effective modern means of addressing the problems of form generation, thematic development, and trajectory towards an ultimate goal, in his First Symphony Walton made a case for himself as Sibelius’s—and, because of the finale’s flagrant reference to his ceremonial style, also Elgar’s—heir in the English musical establishment. It may seem that his adaptation of Sibeliene technique amounted to the manufacture of a style incapable of effectively projecting itself beyond the Second World War: a superbly over-elaborated edifice erected at the end of a blind Finnish alleyway. Certainly in this symphony English Sibeliene reached a hortatory height in composition that in the writings of Gray and Lambert it had already accomplished in criticism, and in that respect alone it is an ideal characterization of a central thread of English musical thought in the middle of the age of anxiety. To answer the question whether it constitutes a new and interesting artistic statement, however, we must interpret the burden of the Waltonian Klang.